

# cardo SHO-1™

  
cardo  
communication in motion®



 Bluetooth®

Recommended by  
  
PREMIUM HELMETS

# Handleiding

## INHOUD

1. TER INTRODUCTIE .....	93	7. FM-RADIO .....	104
2. OPLADEN VAN DE BATTERIJ .....	94	7.1 ALGEMENE FUNCTIES .....	104
3. DE <i>CARDO COMMUNITY</i> ® EN DE "1+8"-INTERCOM .....	94	7.2 INSTELLEN VAN DE RADIO .....	104
4. HET EERTE BEGIN .....	95	7.3 AUTOMATISCH INSTELLEN VAN DE RADIO .....	105
4.1 ALGEMENE FUNCTIES .....	95	8. PROBLEMEN OPLOSSEN .....	105
4.2 LED VAN DE SHO-1 .....	95	9. VRAGEN/HULP .....	105
4.3 AUDIOBRONNEN EN -PRIORITEITEN .....	95	10. BEPALINGEN .....	106
4.4 MOGELIJKHEDEN VOOR SPRAAKBESTURING .....	96		
4.5 INSTELLINGEN .....	96		
4.6 INSTELLINGEN VOOR SPRAAKSTURING (VOX) .....	97		
5. INTERCOM .....	97		
5.1 "1+8"-INTERCOMWISSELEN .....	98		
5.2 INTERCOM MET KANAAL A / B .....	99		
5.3 <i>CLICK-TO-LINK</i> ®-INTERCOM (CTL) .....	101		
5.4 DE INGESPREEKSTOON .....	101		
5.5 AANNEMEN VAN INTERCOMGESPREKKEN .....	101		
5.6 DE GROEPSWAARSCHUWING .....	101		
6. KOPPELEN EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3 .....	102		
6.1 <i>BLUETOOTH</i> -KANALEN 1 EN 2 KOPPELEN .....	102		
6.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON .....	103		
6.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP .....	103		
6.4 SAMEN NAAR MUZIEK LUISTEREN (MUSIC SHARING) .....	103		
6.5 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA AUX .....	104		

### BELANGRIJK:

*Dit is versie 1.0 van de handleiding. Onze handleiding wordt regelmatig bijgewerkt op de Cardo website en bevat de allerlaatste mogelijkheden en functies van uw nieuwe cardo SHO-1. Bezoek [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals) om te kijken of uw handleiding de meest recente versie is. U kunt ook de handleiding in andere talen downloaden.*



## 1. TER INTRODUCTIE

Bedankt dat u voor het cardo SHO-1™-*Bluetooth*® communicatie- en entertainmentsysteem voor Shoei helmen kiest. Deze handleiding helpt u bij het initiëren, configureren en bedienen van de cardo SHO-1.



*Als u de SHO-1 DUO™ kocht, heeft u twee headsets in één verpakking die al in de fabriek met elkaar zijn gekoppeld.*

De cardo SHO-1 biedt u onder andere de volgende belangrijke mogelijkheden:

### MOGELIJKHEDEN INTERCOM

- intercomgroepsgesprek: gesprekken voeren tussen 2, 3 of 4 rijders tot op een afstand van 1,6 km\*
- *Click-to-Link*®-intercom: spontane verbindingen met willekeurige rijders
- "1+8"-intercomwisselen: contact met 8 andere rijders

### VERBINDINGSMOGELIJKHEDEN

- *Bluetooth* mobiele telefoon / gps
- draadloos mp3 via A2DP (een optionele verbindingkabel is bovendien ingesloten)

### ENTERTAINMENTMOGELIJKHEDEN

- draadloos live muziek via apparaten die *Bluetooth*-stereo-A2DP- en -AVRCP-profielen ondersteunen.
- mp3-spelers (non-*Bluetooth*) via de kabel
- ingebouwde FM-radio met 6 voorkeurstations en automatische afstemming

### CARDO-GEMEENSCHAP – CARDO COMMUNITY®

- downloaden van software-upgrades, -verbeteringen en nieuwe mogelijkheden

- invoeren van uw "1+8"-gesprekpartners
- toertochten opzetten, ontdekken en je erbij aansluiten
- uw cardo SHO-1 instellingen aanpassen aan uw wensen

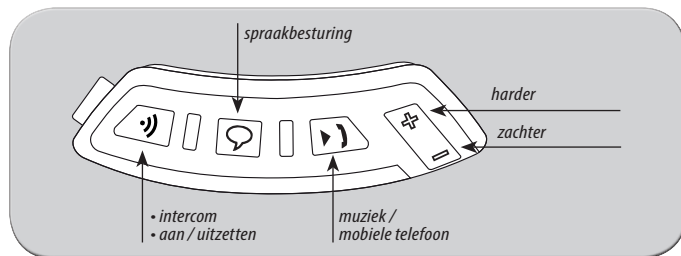
### GEAVANCEERDE TECHNOLOGIE

- ▶ spraakbesturing en VOX-technologie:
  - bellen met / aannemen van de mobiele telefoon d.m.v. spraakopdrachten
  - bellen met de intercom d.m.v. spraakopdrachten
- ▶ de AGC-technologie (Automatic Gain Control) zorgt voor het automatisch aanpassen van de geluidsterkte van de speakers aan de rijsnelheid en het omgevingslawaai. U kunt ook de geluidsterkte zelf regelen. De AGC-drempelwaarden kunt u aanpassen aan uw persoonlijke voorkeur.
- ▶ de VOX-technologie en de spraakbesturing geven een veilige handsfree bediening van de belangrijke functies. De VOX-gevoeligheid kunt u aanpassen aan uw persoonlijke voorkeur.
- ▶ de PLC-software (Packet Loss Concealment) compenseert live het audioverlies dat kan optreden onder zware omgevingsomstandigheden.
- ▶ geavanceerde software-updates via computer (Minimumvereiste: Windows® XP / Mac OS X 10.5)
- ▶ gesproken statusmeldingen zodat u steeds weet met wie of welk apparaat u verbonden bent.
- ▶ geluidsterkte per onderdeel (Volume per Mode): voor iedere audiobron wordt een eigen ideale geluidsterkte bepaald en vastgelegd.

We wensen u een geweldige tijd met uw cardo SHO-1.

Schrijf ons beslist op [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com), wanneer u vragen, suggesties of opmerkingen heeft.

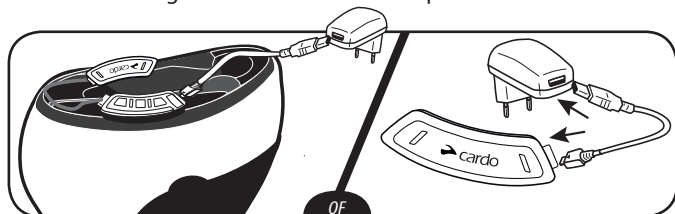
\*Onder zware terreinomstandigheden (dichte bossen of bebouwing of veel verkeer) is het intercombereik beperkt. Als de omstandigheden zich verbeteren neemt ook het bereik weer toe.



de cardo SHO-1-knoppen

## 2. OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Voor het eerste gebruik tenminste 4 uur opladen.



Opladen via het stopcontact gaat sneller dan via een computer USB-uitgang.

- RODE LED AAN – is aan het opladen
- RODE LED UIT – is volledig opgeladen

Batterijniveau  
nagaan

Tijdens stand-by drukt u 5 seconden op en .

- BLAUW = vol
- PAARS = half vol
- ROOD = bijna leeg



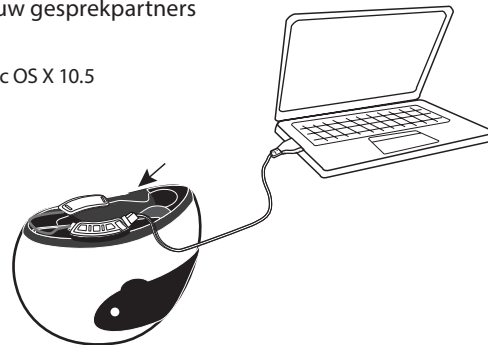
De cardo SHO-1 is water- en stofdicht maar voordat u gaat rijden dient u de ingang voor het opladen goed af te sluiten met het siliconenlipje om alle vocht buiten te houden.

## 3. DE CARDO COMMUNITY EN DE "1+8"-INTERCOM

De *Cardo Community* [Gemeenschap] is een van de meest opmerkelijke en baanbrekende mogelijkheden van de cardo SHO-1. Bezoek <http://community.cardosystems.com> om de volgende mogelijkheden te verkrijgen:

- "1+8"-intercom: de cardo SHO-1 maakt intercomwisselen met maximaal 8 andere motorrijders mogelijk.
- downloaden en installeren van de laatste software-upgrades
- instellen van uw (roep)naam voor de "1+8"-intercom en aanpassen van de instellingen voor uw cardo SHO-1 via uw computer\*
- vinden van uw gesprekpartners en ze toevoegen aan uw "1+8"-gesprekspartnerslijst
- het uitstippelen van en meedoen aan toertochten en het uitnodigen van uw gesprekpartners

\* Minimumvereiste:  
Windows® XP / Mac OS X 10.5



Wanneer u uw cardo SHO-1 aansluit op de computer, moet de batterij aangesloten blijven.

## 4. HET EERTE BEGIN

### 4.1 ALGEMENE FUNCTIES

<b>Aanzetten/ Uitzetten</b>	Druk 2 seconden op <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AAN:</b> 3 BLAUWE flitsjes + opklimmend geluid</li> <li>• <b>UIT:</b> 3 RODE flitsjes + afdalend geluid</li> </ul>
<b>Geluidsstrekte</b>	Tik op  of  om de geluidsstrekte van de audiobron waar u nu naar luistert aan te passen en vast te leggen
<b>Uit- en aanzetten van de speakers (mute)</b>	Tik tegelijkertijd op  en
<b>Controleren batterijniveau</b>	Druk in stand-by 5 seconden op  en <ul style="list-style-type: none"> <li>• blauw led = vol</li> <li>• paars led = halfvol</li> <li>• rood led = bijna leeg</li> </ul>
<b>Instellingenmenu</b>	In stand-by drukt u 2 seconden op  en volgt u verder de audio-instructies
<b>Uw oproepnaam afluisteren</b>	Tik in stand-by tegelijkertijd op  en
<b>Koppelingen controleren</b>	Druk in stand-by 2 seconden op  en <p>Als zich "1+8"-gesprekspartners binnen bereik bevinden, ziet u 2 seconden een paars led-flitsje.</p>
<b>Groeps-waarschuwing</b>	Tik twee keer op
<b>VOX aan-/ uitzetten</b> (alleen voor de intercom)	Druk tegelijkertijd 2 seconden op  en <ul style="list-style-type: none"> <li>• aanzetten: een blauw flitsje van 2 seconden</li> <li>• uitzetten: een rood flitsje van 2 seconden</li> </ul>
<b>Gesproken statusmeldingen aan-/ uitzetten</b>	Druk tegelijkertijd 2 seconden op  en

### 4.2 LED VAN DE SHO-1

<b>Geen</b>	de SHO-1 staat <b>UIT</b>
<b>Elke 3 seconden 1 BLAUW flitsje</b>	<b>in stand-by</b> geen ontvangst van audioactiviteit
<b>Elke 3 seconden 2 BLAUWE flitsjes</b>	<b>in gebruik</b> – er wordt een gesprek gevoerd / muziek of een andere audiobron staat AAN
<b>Elke 3 seconden 1 ROOD flitsje</b>	<b>in stand-by</b> – de batterij raakt leeg
<b>Elke 3 seconden 2 RODE flitsjes</b>	<b>in gebruik</b> – de batterij raakt leeg
<b>Ononderbroken PAARS</b>	de USB is aangesloten
<b>Ononderbroken ROOD</b> (de led van de batterij)	de batterij wordt opgeladen

### 4.3 AUDIOBRONNEN EN –PRIORITEITEN

Als twee audiobronnen tegelijkertijd een geluidssignaal afgeven, dan bepaalt uw cardo SHO-1 automatisch welke van de twee u zult horen over de speakers, volgens het prioriteitschema van de verbonden apparaten.

hogere prioriteit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. mobiele telefoon of gps-aanwijzingen*</li> <li>2. intercom</li> <li>3. stereo Bluetooth-audio via de A2DP</li> <li>4. ingebouwde FM-radio</li> <li>5. AUX (voor apparaten verbonden met een kabel)</li> </ol>
lagere prioriteit	<p><small>*gps-aanwijzingen van de smartphone gps apps krijgen dezelfde prioriteit als A2DP-audio</small></p>

- een telefoontje onderbreekt een **intercomgesprek**
- een intercomgesprek onderbreekt de A2DP-audio
- Intercom en *Click-to-Link*-gesprekken hebben dezelfde prioriteit, dus: een *Click-to-Link*-oproep onderbreekt niet een intercomgesprek en andersom



De A2DP-audio-prioriteit kunt u via de Cardo Community instellen als hoger dan de intercomprioriteit.

#### 4.4 MOGELIJKHEDEN VOOR SPRAAKBESTURING

Met de cardo SHO-1 kunt u met louter uw stem bepaalde acties uitvoeren. Als u zijn geavanceerde spraakherkenning gebruikt kunt u de cardo SHO-1 volledig handsfree bedienen.

De standaardtaal voor de spraakbesturing is Engels maar ook andere talen kunt u daarvoor instellen via het *Cardo Community* of via het instelmenu op het apparaat.

In deze handleiding ziet u bij mogelijkheden die ook via spraakbesturing werken het pictogram.

1. Terwijl u niet in gesprek bent, tikt u even op of zegt u luid een willekeurig woord om de VOX in te schakelen.
2. Zeg nu een van de spraakopdrachten van de volgende tabel:

Tijdens	Beoogde actie	Zeg dit:
STAND-BY / FM / A2DP / AUX	een "1+8"-intercomgesprek	<<oproepnaam >>*
	intercomgesprek met A / B	"Call Intercom"
Stand-by	de A2DP starten	"Music ON"
	de radio aanzetten	"Radio ON"
FM-radio	de FM-radio uitzetten	"Radio OFF"
	volgende voorkeuzestation	"Next station"
	vorige voorkeuzestation	"Previous station"
A2DP	volgende track	"Next track"
	vorige track	"Previous track"
	de A2DP stoppen / onderbreken	"Music OFF"

\*zie de sectie 5.1 voor bijzonderheden



De mogelijkheid voor spraakbesturing hangt af van de omstandigheden zoals rijsnelheid, helmtype en omgevingslawaai.

Om de spraakbesturing te verbeteren kunt u de invloed van de wind op de microfoon door de grote windbeschermer te gebruiken en het vizier te sluiten.

#### 4.5 INSTELLINGEN

Verschillende instellingen veranderen naar uw eigen voorkeur:

- Gesproken statusmeldingen, bv. om u te laten weten van welke verbinding de audio komt (staat standaard op: aan)
- AGC-waarden voor de speakers (staat standaard op: gemiddeld)
- VOX-waarden voor de microfoon (staat standaard op: gemiddeld)
- Click-to-Link-intercom (staat standaard op: aan)
- De A2DP-audio- / intercomprioriteit voor A2DP-audiobronnen veranderen (kan alleen via de *Cardo Community*)

#### De instellingen te veranderen:

- via de *Cardo Community* op <http://community.cardosystems.com>
- via het instelmenu op uw cardo SHO-1. Het menu is beschikbaar in verschillende talen.

<b>Begin met het menu</b>	Druk in stand-by 2 seconden op
<b>Verlaat het menu</b>	Druk 2 seconden op

## 4.6 INSTELLINGEN VOOR SPRAAKSTURING (VOX)

De cardo SHO-1 biedt u VOX-technologie voor een veilige handsfree bediening van sommige van de belangrijkste functies.

Op de *Cardo Community* website kunt u VOX zo instellen dat een of een intercomoproep automatisch beantwoord wordt of spraakbesturing geactiveerd wordt.

<b>De VOX aanzetten</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>De telefoon aannemen</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets
<b>VOX-gevoeligheid</b> (staat uit zichzelf op "gemiddeld")	aan te passen via het instelmenu of via de <i>Cardo Community</i> website Kies <b>hoog</b> als het moeilijk is om VOX te starten. Kies <b>laag</b> als VOX te gemakkelijk start.
<b>VOX-instelling</b>	U kunt VOX zo instellen dat de spraakbesturing geactiveerd wordt (de uitgangsstand) of dat een intercomgesprek begint – verander dit via de <i>Cardo Community</i> website.
<b>VOX aan-/uitzetten</b> (alleen voor de intercom en de spraakbesturing)	Druk in stand-by 2 seconden op <b>+</b> en <b>-</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>aan</b>: een blauw flitsje van 2 seconden</li> <li>• <b>uit</b>: een rood flitsje van 2 seconden</li> </ul>

## 5. INTERCOM

De cardo SHO-1 geeft u full-duplex communicatie van motor tot motor, tot een bereik van 1,6 km (afhankelijk van het terrein en zicht). Om te chatten via de Intercom moet u eerst uw cardo SHO-1 koppelen met het tweede apparaat. Dit koppelen hoeft u maar een keer te doen. Eenmaal gekoppeld moeten de twee apparaten elkaar automatisch herkennen als ze binnen elkaars bereik komen.

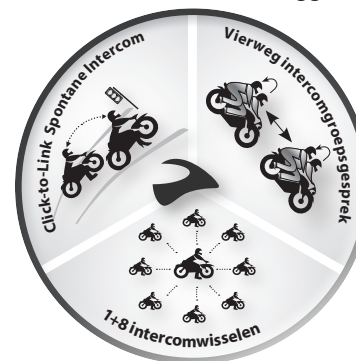


*Als u de SHO-1 DUO kocht, heeft u twee headsets in één verpakking die al in de fabriek met elkaar zijn gekoppeld om te communiceren via hun "kanaal A".*

### Verbindingsmogelijkheden van de intercom

Met uw cardo SHO-1 kunt u intercomgesprekken voeren met alle scala rider-intercommodellen. Het intercombereik met andere modellen wordt beperkt door de maximale afstand van het apparaat met het kleinste bereik. Voor meer informatie, bezoek [www.cardosystems.com/sho1compatibility](http://www.cardosystems.com/sho1compatibility).

U kunt op drie manieren intercomcontact leggen:



sectie 5.1	<b>"1+8"-intercomwisselen (alleen met cardo SHO-1 en scala rider-G9 modellen)</b>	tweewegintercomgesprekken in een groep met tot aan 8 andere "1+8"- gesprekpartners
sectie 5.2	<b>Intercom met kanaal A/B (af te stemmen op alle scala rider-modellen)</b>	intercomgroeps gesprekken (2-weg, 3-weg en 4-weg) via "kanaal A" en "kanaal B"
sectie 5.3	<b>Click-to-Link (met compatibele modellen)</b>	1-op-1 spontane intercom-gesprekken met willekeurige rijders die zich bij u in de buurt bevinden en nog niet zijn gekoppeld met uw cardo SHO-1

## 5.1 "1+8"-INTERCOMWISSELEN



Koppel uw apparaat met 8 andere (van uw "1+8"-gesprekpartners) en leg daarna contact met steeds een van hen door hun naam hardop uit te spreken.

### 5.1a UW OPROEPNAAM VASTLEGGEN

Nog voor gebruik van de "1+8"-intercom moet u uw SHO-1 een oproepnaam geven waarmee uw "1+8"-gesprekpartners u kunnen oproepen.

Als u uw oproepnaam veranderd heeft moet u opnieuw met uw "1+8"-gesprekpartners koppelen, opdat zij uw nieuwe roepnaam kunnen gebruiken.

Om uw roepnaam vast te leggen bezoekt u de *Cardo Community* (zie hoofdstuk 3). Tot u een oproepnaam vastlegt heeft uw SHO-1 de algemene "1+8"-oproepnaam: "cardo SHO-1".

<b>Uw oproepnaam horen</b>	Tik in stand-by op  en . Nu hoort u de oproepnaam over de speakers.
<b>Luisteren naar de lijst van gekoppelde gesprekpartners</b>	Druk in stand-by 2 seconden op .

## 5.1b KOPPELEN MET EEN "1+8"- INTERCOMGESPREKSPARTNERS

1. Druk in stand-by 5 seconden op om te koppelen.
2. Herhaal dit op de tweede cardo SHO-1.
3. Als het koppelen gelukt is verschijnt er 2 sec. lang een paars lichtje.



*Als uw cardo SHO-1 al een volle lijst van 8 gekoppelde "1+8"-gesprekpartners heeft en u koppelt nog een gesprekspartner, dan komt die in plaats van het gesprekspartner met wie u het langste niet gesproken heeft. Om "1+8"-gesprekpartners die de scala rider G9 gebruiken te kunnen koppelen raadpleegt u [www.cardosystems.com/sho1compatibility](http://www.cardosystems.com/sho1compatibility).*



### On-line koppelen via *Cardo Community*<sup>®</sup>

Via <http://community.cardosystems.com> op de *Cardo Community* website kunt u uw gesprekpartners vinden en anderen toevoegen aan uw "1+8"-gesprekpartnerslijst.

## 5.1c KOPPELINGEN CONTROLEREN

U kunt zien welke apparaten op minder dan 20m afstand van uw "1+8"-gesprekpartners zijn.

### Koppeling nagaan

Druk in stand-by 2 seconden op en . Als "1+8"-gesprekpartners binnen bereik zijn, worden de leds van beide apparaten 2 seconden PAARS.

## 5.1d BELLEN NAAR EEN "1+8"- INTERCOMGESPREKSPARTNER

Er zijn twee manieren om een intercomgesprek te beginnen met een "1+8"-gesprekspartner:



### MOGELIJKHEID 1: SPRAAKGESTUURD (VOX)

Zeg een willekeurig woord luid in de microfoon. Wanneer u de spraakbesturingstoon hoort, zegt u de oproepnaam, bv. "Jantje de Boer".



## MOGELIJKHEID 2: HANDMATIG

ZEG DE NAAM	KIES DE NAAM (van uw gesprekspartnerslijst)
<p>Tik op  en zeg de oproepnaam van uw "1+8"-intercomgesprekspartner.</p>	<p>Druk 2 seconden op . De SHO-1 laat u een voor een de namen horen van alle gekoppelde "1+8"-intercomgesprekspartner.</p> <p>OF</p> <p>Wanneer u de naam hoort van uw gesprekspartner dat u wilt bellen, tikt u kort op  of zegt u een willekeurig woord luid in de microfoon. Om het afspelen van de lijst van "1+8"-gesprekspartners af te breken, drukt u 2 seconden op .</p>

### 5.2 INTERCOM MET KANAAL A / B

U begint een gesprek tussen meerdere partijen met de intercomkanalen "A" en "B". Op deze manier kunt u 2-, 3- of 4-weggesprekken voeren.

#### 5.2a KOPPELEN INTERCOM KANAAL A EN B

Als u een kanaal koppelt, worden alle eerdere koppelingen op dat kanaal vervangen door de nieuwe koppeling.



*Als u de cardo SHO-1 DUO kocht, zijn beide apparaten al in de fabriek met elkaar gekoppeld om te communiceren via "kanaal A". Als u om een of andere reden ze opnieuw met elkaar moet koppelen, OF als u een ander apparaat kocht en om intercomgesprekken mee te voeren, ga dan als volgt te werk:*

1. Ga na dat alle apparaten in stand-by staan.
2. Druk 5 seconden op totdat de led snel begint te knipperen, wat aangeeft dat de intercomkoppeling nu kan plaatsvinden (zie de volgende tabel voor de koppeling per kanaal).

3. Maak het tweede apparaat ook gereed voor intercomkoppeling door zijn handleiding te volgen. Beide apparaten zijn nu gereed om te koppelen.
4. Na een paar seconden ziet u 2 seconden een ononderbroken licht van beide apparaten, wat aangeeft dat ze gekoppeld en klaar voor gebruik zijn.
5. Als het koppelen niet binnen 2 minuten afgerond is gaat de apparaten terug in stand-by.

KANAAL	KOPPELMETHODE	LED
"A"	Druk in stand-by 5 seconden op . U koppelt dan automatisch via "Kanaal A".	snelle RODE lichtflitsjes
"B"	Druk in stand-by 5 seconden op . Als de led begint te knipperen, tikt u twee keer op .	snelle BLAUWE lichtflitsjes

#### 5.2b BELLEN NAAR KANAAL "A" EN "B".

Er zijn twee manieren om een intercomgesprek te beginnen met "A" en "B":

##### MOGELIJKHEID 1: SPRAAKGESTUURD (VOX)

Zeg een willekeurig woord luid in de microfoon. Wanneer u de spraakbesturingstoon hoort, zegt u "Call Intercom" voor een intercomgesprek met rijder **A** en/of **B** (afhankelijk van wie beschikbaar is). Een VOX-intercomgesprek met alleen rijder **A** of **B** wordt automatisch afgebroken na 30 seconden stilte.

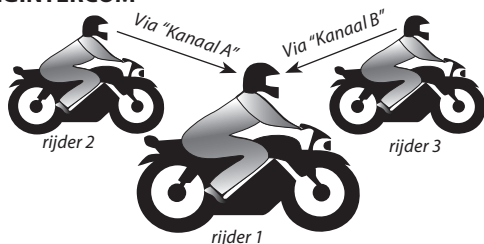
##### MOGELIJKHEID 2: HANDMATIG

Gebruik deze mogelijkheid om een intercomgesprek te beginnen:

- òf met "kanaal A" – tik kort op
  - òf met "kanaal B" – tik twee keer op
- Om gesprek te beëindigen, tik opnieuw op .

Als u al met kanaal A of B belt dan kunt u een andere rijder toevoegen aan het gesprek (A of B) door twee keer kort op te drukken, of de andere motorrijder kan volgens dezelfde procedure zichzelf bij het gesprek aansluiten.

### DRIEWEGINTERCOM



#### KOPPELEN

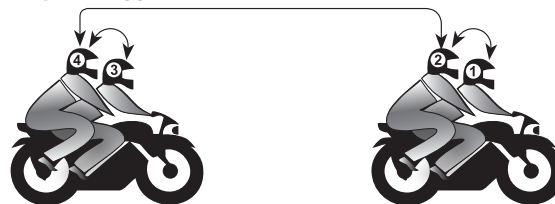
**Rijder 1** is gekoppeld met **rijder 2** en ook met **rijder 3**.

1. **Rijder 1** koppelt met **rijder 2** via “kanaal A” (zie 5.2a)
2. **Rijder 1** koppelt met **rijder 3** via “kanaal B” (zie 5.2a)



*Tijdens een 3-wegintercomgroeps gesprek met 2 andere deelnemers kan motorrijder 1 geen mobiele telefoongesprekken of gps-rij-instructies ontvangen tot het groeps gesprek beëindigd is.*

### VIERWEGINTERCOM



#### KOPPELEN

1. **Rijder 1** koppelt met **passagier 2** via “kanaal A” (zie 5.2a)
  2. **Rijder 3** koppelt met **passagier 4** via “kanaal A” (zie 5.2a)
  3. **Passagier 2** koppelt met **passagier 4** via “kanaal B” (zie 5.2a)
- In deze combinatie gebruiken de twee passagiers (2 en 4) elk twee Bluetooth-verbindingen.

#### BELLEN

1. Ga na dat alle vier apparaten in stand-by staan.
2. **Passagier 2** tikt twee keer op om contact te leggen met **passagier 4**. Wacht tot ze elkaar horen.
3. **Rijder 1** tikt op om contact te leggen met **passagier 2**.
4. **Rijder 3** tikt op om contact te leggen met **passagier 4**.



*Tijdens een 4-wegintercomgroeps gesprek kunnen de twee passagiers, die immers tegelijkertijd hun beide kanalen bezet houden, geen mobiele telefoongesprekken of gps-rij-instructies ontvangen tot het groeps gesprek beëindigd is.*

### 5.3 CLICK-TO-LINK-INTERCOM (CTL)



**Click-to-Link** is een spontane, “sociale” mogelijkheid van uw cardo SHO-1.

U kunt onmiddellijk 1-op-1-intercomgespreken beginnen met andere rijders bij u in de buurt zonder dat zij al met u zijn gekoppeld. Zie het als een privé van-motor-tot-motor-contact dat u onder het rijden kunt beginnen met andere rijders die u onderweg ontmoet.

*Click-to-Link* kunt u uitzetten wat elke poging door een derde om u een *Click-to-Link*-uitnodiging te sturen blokkeert.

<b>Stuur een CTL-oproep</b> (het zoeken kan tot 10 seconden duren)	Tik drie keer op
<b>Gesprek beëindigen/ CTL-oproep intrekken</b>	Tik op
<b>Gesprek aannemen</b>	Als u een CTL-beltoon hoort: Tik op  of zeg een willekeurig woord luid om aan te nemen met de VOX
<b>Oproep afwijzen</b>	Als u een CTL-beltoon hoort: Houdt u stil tot de beltoon stopt of druk 2 seconden op
<b>CTL aan-/uitzetten</b> (Staat standaard op aan)	Via het instelmenu of via de <i>Cardo Community</i> website

Als er ook andere rijders in de buurt zijn gaat uw volgende CTL-gesprek naar willekeurig een van hen.

### 5.4 DE INGESPREEKSTOON

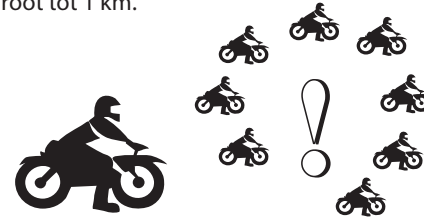
Het opbellen via de intercom van een apparaat dat al in gesprek is, geeft een ingesprektoon. De cardo SHO-1 kan in gesprek zijn gedurende een telefoongesprek of een intercomgesprek met “kanaal A” **en** “kanaal B”, een “1+8”- of een *Click-to-Link*-gesprek.

### 5.5 AANNEMEN VAN INTERCOMGESPREKKEN

Als een apparaat met wie u gekoppeld bent contact met u probeert te leggen via de intercom dan begint het contact bijna onmiddellijk.

### 5.6 DE GROEPSWAARSCHUWING

Verstuur een instant bericht naar alle met u gekoppelde cardo SHO-1 en scala rider G9 apparaten binnen een bereik van 350 m. De ontvangers horen het woord “**Signal!**”. Om zo veel mogelijk rijders te bereiken wordt de boodschap automatisch doorgestuurd van de ontvangers naar alle met hen gekoppelde apparaten binnen hun bereik. Op die manier wordt het totale bereik vergroot tot 1 km.



**Het activeren van de groepswaarschuwing**

Tik twee keer op





*De overdracht van draadloze signalen hangt af van vele externe factoren. Daarom kunt u deze mogelijkheid gebruiken maar in geval van nood moet u niet blindelings vertrouwen op de groepswaarschuwing.*

## 6. KOPPELEN EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3

Voor contact tussen uw cardo SHO-1 en een *Bluetooth*-apparaat moet u ze eerst koppelen. Als u dat eenmaal gedaan heeft, herkennen ze elkaar automatisch zodra ze binnen elkaars bereik komen (10m).

Uw cardo SHO-1 heeft twee *Bluetooth*-kanalen voor verbinding met mobiele telefoons, gps en audiospelers met A2DP.

### 6.1 BLUETOOTH-KANALEN 1 EN 2 KOPPELEN

1. Ga na of *Bluetooth* aan staat op uw telefoon/gps/mp3-speler.
2. Kijk of de cardo SHO-1 op stand-by staat.
3. Om via **Bluetooth-kanaal 1** te koppelen drukt u 5 seconden op  tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.  
Om via **Bluetooth-kanaal 2** te koppelen drukt u 5 seconden op  tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.
4. Zoek volgens de instructies van uw telefoon/gps/mp3-speler naar *Bluetooth*-apparaten.

Om een gps te koppelen tikt u op  als de leds snel om beurten beginnen te knipperen.

5. Na een paar seconden ziet u "cardo SHO-1" vermeld. Kies dat.
6. Als u gevraagd wordt naar een (pin)code, voer dan 0000 (vier nullen) in.
7. Het apparaat bevestigt als de afstemming gelukt is en de led begint dan langzaam in BLAUW te knipperen.
8. Als het koppelen niet binnen 2 minuten klaar is gaat de cardo SHO-1 terug in stand-by.


### BELANGRIJK!



- Als u 2 verschillende mobiele telefoons rechtstreeks met uw cardo SHO-1 heeft gekoppeld, moet u aangeven welke automatisch uw eerste keus is om te bellen.
- Als uw gps deze mogelijkheid heeft, kunt u de tweede mobiele telefoon rechtstreeks met uw gps koppelen en deze gps dan weer met uw cardo SHO-1, en zo verbindt u beide mobiele telefoons en de gps met uw cardo SHO-1.

### LET OP:



- Niet alle *Bluetooth* mobiele telefoons kunnen *Bluetooth* stereomuziek (A2DP) weergeven, zelfs niet als de telefoon een mp3-speler mogelijkheid heeft. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie.
- Niet elke *Bluetooth* gps werkt samen met *Bluetooth* audio-apparaten. Raadpleeg de handleiding van uw gps voor meer informatie.
- Na de koppeling kan het zijn dat u even op  moet tikken om de verbinding te stand te brengen.

## 6.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON

<b>De telefoon aannemen</b>	Tik op  of zeg hardop een willekeurig woord om met VOX op te nemen
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets of druk 2 seconden op
<b>Een gesprek beëindigen</b>	Tik op
<b>Spraakgestuurd opbellen*</b> (als uw telefoon deze mogelijkheid heeft)	Druk 2 seconden op  en volg de opdrachten van uw mobiele telefoon
<b>Opnieuw bellen (redial)*</b>	Druk 2 seconden op
<b>Snelkeuze**</b>	Tik 3 keer op
<b>Een telefoon opgeven als favoriet***</b>	Tijdens een telefoongesprek drukt u 5 seconden op
<b>De andere telefoon favoriet maken</b>	Druk in stand-by 5 seconden op

\*Deze mogelijkheid is niet beschikbaar tijdens gesprekken over de intercom of mobiele telefoon

\*\*Om snelkeuze te gebruiken dient u het nummer eerst via *Cardo Community* te configureren

\*\*\* Als u 2 verschillende telefoons rechtstreeks met uw SHO-1 heeft gekoppeld, moet u aangeven welke standaard uw voorkeur heeft om mee te bellen

## 6.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP



*De cardo SHO-1 kan ook audiobronnen van non-Bluetooth-mp3-spelers of audio ontvangen via de bijgesloten kabel zoals beschreven in sectie 6.5.*

Alleen beschikbaar voor *Bluetooth* audiobronnen met AVRCP-mogelijkheden

<b>Afspelen</b>	Tik in stand-by op
<b>Pauze/stop</b>	Druk 2 seconden op
<b>Volgend nummer</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u op
<b>Vorig nummer*</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u twee keer op

\*bij sommige telefoons kan het zijn dat u deze actie moet herhalen

## SCHAKELEN TUSSEN A2DP-AUDIOBRONNEN

Als een muzikspeler gekoppeld heeft, beschouwt de cardo SHO-1 hem als uw standaard A2DP-audiobron.

1. Stop eerst het apparaat waar u naar luistert.
2. Pas daarna start u het andere apparaat.



*Voor de beste resultaten met live A2DP-apparatuur moet uw smartphone dicht bij het hoofdonderdeel van de cardo SHO-1 blijven, wat zich aan de linkerkant van uw helm bevindt. Draag daarom uw smartphone aan uw linkerkant.*

## 6.4 SAMEN NAAR MUZIEK LUISTEREN (MUSIC SHARING)



Uw cardo SHO-1 geeft u de mogelijkheid om samen naar muziek te luisteren als u maximaal 10 m bij elkaar vandaan bent, dus het is bij uitstek geschikt tussen bestuurder en passagier.

Samen naar dezelfde muziek luisteren kan alleen met audio-bronnen met A2DP (*Bluetooth* stereo). Om ook uw mederijder naar uw muziek te laten luisteren, moet uw cardo SHO-1 [DE ZENDER] via "kanaal A" afgestemd worden op diens cardo SHO-1 [DE ONTVANGER] en DE ONTVANGER moet op stand-by staan.

<b>[DE ZENDER] Starten/Stoppen met naar uw muziek te laten luisteren:</b>	Tijdens het afspelen van muziek A2DP, druk 2 seconden op  of
<b>[DE ONTVANGER] Stoppen met naar de muziek van uw partner te luisteren:</b>	Druk 2 seconden op  of

Gesprekken via de telefoon of intercom en audio navigatie-aanwijzingen van de gps schuiven het afspelen van muziek terzijde.

*U kunt niet via de mogelijkheid om samen muziek te beluisteren met elkaar praten of intercomgesprekken voeren.*

## 6.5 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA AUX

Via de USB/AUX-uitgang kunt u met de bijgesloten kabel een audiobron die niet voldoet aan de *Bluetooth*-norm toch aansluiten.

1. Ga na of de cardo SHO-1 op stand-by staat (elke 3 seconden een enkel BLAUW flitsje).
2. Plug de mp3-kabel in de pluggingang van de muzikspelers en het andere eind in in de USB-ingang.

Om te luisteren naar een apparaat dat via de kabel verbonden is, bedient u de muzikspeler gewoon met de knoppen van de speler zelf (FF/REW/PLAY/PAUSE).

## 7. FM-RADIO

Uw cardo SHO-1 heeft een ingebouwde FM-radio met 6 in te stellen voorkeurstations en RDS (Radio Data System). De RDS maakt dat uw cardo SHO-1 automatisch naar de zender met de sterkste frequentie van het FM-station waar u naar luistert gaat, als de oorspronkelijke zender te zwak wordt.

### 7.1 ALGEMENE FUNCTIES

<b>Radio aanzetten</b>	Tik in stand-by twee keer op
<b>Radio uitzetten</b>	Druk 2 seconden op
<b>Volgende voorkeuzestation</b>	Terwijl de radio AAN staat, tikt u op
<b>Vorige voorkeuzestation</b>	Terwijl de radio AAN staat, tikt u twee keer op
<b>RDS AAN/UIT</b> (standaard: UIT)	Terwijl de radio AAN staat, druk 2 seconden op  en .

De voorkeurstations kunt u vastleggen via de *Cardo Community* of rechtstreeks vanaf uw cardo SHO-1:

1. Zet de radio aan.
2. Selecteer de voorkeuzetoets die u wenst te programmeren (Preset 1 tot 6) door op te tikken tot u de gewenste toets hoort (volgens van het aantal piepjes).
3. Gebruik de zoek- of de scanfunctie (zie 7.2) om een FM-station te vinden dat u wilt vastleggen.

### 7.2 INSTELLEN VAN DE RADIO

**Zoeken en vastleggen:** (vind het volgende FM-station)

1. Druk 2 seconden op of .
  - zoekt een radiostation met een hogere frequentie
  - zoekt een radiostation met een lagere frequentie

2. Tik binnen 20 seconden na het vinden van een FM-station kort op om het vast te leggen als deze voorkeur.

**Scannen en vastleggen:** het langsploen van de FM-radiostations

1. Druk 5 seconden op . De radio zoekt nu naar een station met een hogere frequentie. Wanneer er een station gevonden is, hoort u dat een paar seconden.
2. Om het scannen te onderbreken en op dit station te blijven, tikt u op .
3. Tik binnen de 20 seconden na het vinden van dit FM-station kort op om het vast te leggen als deze voorkeur.
4. Om verder te gaan met scannen wacht u eenvoudig even tot u het dan volgende station hoort.



*Tik gedurende het scannen kort op voor het snel vastleggen van het huidige FM-station als deze voorkeur.*

### 7.3 AUTOMATISCH INSTELLEN VAN DE RADIO

Deze mogelijkheid maakt het vinden van nieuwe stations sneller en makkelijker door automatisch een lijst van 6 tijdelijke radiostations te creëren.

1. Terwijl de radio aan staat, drukt u 5 seconden op .
2. De radio gaat dan in de hogere frequenties zoeken vanaf het huidige station en slaat de volgende 6 stations tijdelijk op.
3. Desgewenst kunt u dit herhalen vanaf stap 1. om de volgende 6 FM-stations als tijdelijk op te slaan.



*Deze 6 tijdelijke stations kunt u niet vastleggen en nemen nooit de plaats in van FM-voorkeuzestations als u die al heeft opgeslagen.*

Als u uw cardo SHO-1 uitzet vervallen de tijdelijke radiostations en komen de FM-voorkeuzestations weer tevoorschijn.

## 8. PROBLEMEN OPLOSSEN

<b>Herstarten</b>	Als uw cardo SHO-1 niet meer reageert, kunt u hem opnieuw afregelen door hem uit en dan weer aan te zetten (druk 2 seconden op )
<b>Alle koppelingen wissen</b> (dit wist alle afstemmingen met andere apparaten)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druk in stand-by 5 seconden op  tot de led ROOD/BLAUW knippert.</li> <li>2. Druk 2 seconden op  tot de led 5 keer een PAARS flitsje laat zien.</li> </ol>

## 9. VRAGEN/HULP

Voor meer informatie:



[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)



USA & Canada: 1-800-488-0363

buiten Noord-Amerika: +49 89 450 36819

### BELANGRIJK

MULTINATIONALE ELECTRONISCHE HANDELSFIRMA'S OF INTERNET-VEILINGEN ZIJN NIET DOOR CARDO GEMACHTIGD OM HAAR PRODUCTEN TE VERKOPEN. ALLE AANKOPEN OP ZULKE WEBSITES ZIJN VOOR EIGEN RISICO. OM ONDER DE GARANTIE TE VALLEN EN OM ONZE KLANTENSERVICE TE ONTVANGEN DIENT U HET ORIGINELE AANKOOPBEWIJS VAN EEN GEAUTORISEERDE CARDO-DEALER TE OVERLEGGEN.

PRODUCTEN DIE AANGEKOCHT ZIJN IN NOORD AMERIKA KUNNEN ALLEEN DAAR DOOR ONS GEREpareerd WORDEN.

## 10. BEPALINGEN

### Reguleringen van de federale communicatiecommissie (in de VS)

#### 15.21

We manen u tot voorzichtigheid dat veranderingen of aanpassingen die niet nadrukkelijk goedgekeurd zijn door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, de gebruiker zijn toestemming om het product te gebruiken teniet zouden kunnen doen.

#### 15.105(b)

Dit product is getest en bevonden te vallen binnen de grenswaarden gesteld aan een klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden zijn opgesteld om redelijke bescherming te verstrekken tegen storing van huishoudelijke installaties. Dit product produceert, verwerkt en kan energie op radiosignalen afgeven en indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies hinderlijke interferentie (storing) veroorzaken bij de radio-ontvangst.

Indien dit product daadwerkelijk hinderlijke storing veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat vastgesteld kan worden door het apparaat aan en uit te doen, probeert u dan de interferentie te neutraliseren door een van de volgende maatregelen:

- heroriënteer of verplaats de antenne
- vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger
- sluit het product aan op een stopcontact dat onder een andere zekering valt dan die waar de ontvanger op is aangesloten.
- raadpleeg de importeur of een ervaren radio/tv-specialist.

Aan het functioneren worden de volgende 2 voorwaarden gesteld:

1. dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en
2. dit apparaat moet willekeurig welke interferentie verdragen inclusief interferentie die een ongewenst functioneren van het apparaat zou kunnen veroorzaken.

#### FCC-REGULERING VOOR RADIOFREQUENTIEAFGIFTE:

Dit product voldoet aan de FCC uitzendnormen die uitgevaardigd zijn voor buiten laboratoria. Eindgebruikers moeten de specifieke instructies volgen tot naleving van de voorschriften voor de sterkte van de radiofrequentieafgifte. De zender mag niet bij een andere antenne of zender worden geplaatst of er mee samenwerken, behalve in multi-transmissie procedures conform de FCC.

#### De Europese CE regulering

De cardo SHO-1 (het "product") voldoet aan de volgende essentiële eisen van Europese richtlijn 1999/5/EC (genaamde de R&TE-regulering), artikelen 3.1a, 3.1b en 3.2. Het product is gefabriceerd volgens aanhangsel 2 bij bovenstaande richtlijn.

#### Verklaring van het voldoen aan de standaard (DOC - Declaration of Conformity)

De cardo SHO-1 voldoet aan en gebruikt de *Bluetooth*® class 3.0-specificatie en heeft met succes alle testen doorstaan van wederzijdse operabiliteit die vermeld staan in deze *Bluetooth*®-specificatie. Evenwel wordt interoperabiliteit tussen het product en andere *Bluetooth*®-apparaten niet gegarandeerd.

#### Auteursrecht

De inhoud van deze handleiding, inclusief alle tekst, illustraties en tekeningen, zijn het exclusieve intellectuele eigendom van Cardo Systems, Inc. (het "Bedrijf") en worden beschermd door de wetten op het auteursrecht. Zij zijn niet in public domain. Elke gedeeltelijke of gehele reproductie, vertaling of verspreiding zonder voorafgaande, schriftelijke toestemming door het Bedrijf zijn volstrekt verboden. Alle rechten die hier niet met name genoemd worden zijn ook voorbehouden.

## BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR UW VEILIGHEID EN GARANTIE – VERKLARING VAN AFSTAND DOEN EN ALGEHELE KWIJTING

### Waarschuwing:

Cardo Systems Inc. (verder aangeduid als "Cardo") maakt u er op attent dat bij gebruik van een apparaat voor telecommunicatie u uw volledige en onverdeelde aandacht moet hebben bij het besturen of gebruik van een motorfiets, scooter, brommer, terreinwagen, quad, fiets of enig ander vervoermiddel of apparatuur (verder aangeduid als "vervoermiddel"). Als u niet potentieel gevaarlijke situaties voorkomt kan dit leiden tot ongelukken en ernstige schade en letsel of de dood ten gevolge hebben.

Cardo wijst u er met klem op alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te nemen zodat u alert blijft in elke verkeers-, weers- en terreingesteldheid. U kunt het beste stoppen en aan de kant van de weg, verwijderd van het verkeer, en dan uw Cardo product (verder aangeduid als "product") aan- of uit zetten, of een gesprek aangaan door op te bellen of aan te nemen. Ga onder het rijden geen elektronische koppelingen aan of soortgelijke handelingen. Alle publicaties, zijn bedoeld om de technische mogelijkheden te bespreken en mogen niet uitgelegd worden als een aanmoediging om het product te gebruiken op een wijze die op welke manier ook onveilig is of verboden is bij de wet.

Neem alle gepaste voorzichtigheid in acht bij het gebruik van het product en houd u aan alle desbetreffende verkeersregels. Gebruik uw vervoermiddel en uw product altijd op een veilige manier. Laat u onder het berijden van uw vervoermiddel niet afleiden door het product. Let onder het rijden altijd op het wegdek, de verkeers-, de omgevings- en andere omstandigheden voor maximale veiligheid. Gebruik het product niet zodra dat gebruik onveilig is geworden.

In sommige staten is het gebruik van mobiele communicatiesystemen verboden of aan beperkingen onderhevig. Raadpleeg alle wetten en voorschriften die hierop van toepassing zijn in uw regio nog voor u het product gaat gebruiken en weest u indachtig dat het naleven van alle wetten en voorschriften de verantwoordelijkheid van de gebruiker is. Gebruik het product onder het rijden alleen waar en zoals deze apparatuur toegestaan is bij de wetten in kwestie. U mag het product niet in strijd met lokale, provinciale of landelijke wetten en regelingen gebruiken. Raadpleeg u de landelijke, provinciale en lokale wetten en regelingen voor u uw Cardo-product gebruiken gaat.

Wanneer de apparatuur werkt moet geen enkel lichaamsdeel de antenne aanraken. Gebruik het product alleen daar waar dat veilig is, en vermijd het gebruik bij tankstations, brandstofdopos of in de buurt van explosieven. Gebruik alleen in combinatie met een hoorapparaat en medische regelapparatuur na een dokter of specialist te hebben geraadpleegd. Verzekert u ervan dat u het product stabiel installeert en bevestigt.

### GEZONDHEIDSWAARSCHUWINGEN:

#### Gehoorschadiging

Audioapparatuur kan beschadiging van het gehoor veroorzaken. Weest u voorzichtig en vermijdt u blootstelling aan geluidsstertes die uw gehoor kunnen schaden of verslechteren of leiden tot gehoorschadiging. Permanente gehoorschadiging kan optreden wanneer producten gedurende langere tijd op een hoge geluidssterte gebruikt worden.

#### Radiofrequentiesignalen

De meeste elektronische apparatuur is afgeschermd tegen radiofrequentiesignalen, maar sommige elektronische apparatuur zou onafgeschermd kunnen zijn tegen radiofrequentiesignalen die uw draadloze apparatuur afgeeft.

#### Pacemakers

De Amerikaanse ondernemersorganisatie van gezondheidsproducten (HIMA) beveelt een minimale afstand van 16 cm aan tussen een mobiele telefoon of ander draadloos apparaat en een pacemaker, om een mogelijke storing van de pacemaker te voorkomen. Zorg er voor dat u persoonlijke medische apparatuur niet verstoort.



## Hoorapparaten

Sommige apparaten kunnen de werking van bepaalde hoorapparaten verstoren. Neemt u in een dergelijk geval contact op met de fabrikant van uw hoorapparaat om te zien welke alternatieven er zijn.

## Andere medische apparaten

Als u enig ander persoonlijk medisch apparaat gebruikt, raadpleegt u dan de fabrikant van uw apparaat en/of uw dokter om vast te stellen of het adequaat afgeschermd is van interferentie door energie van radiofrequenties van buiten. Wellicht kan uw dokter u van dienst zijn bij het verkrijgen van deze informatie.

## Beperking van de garantie

Nog afgezien van de desbetreffende wetten en reguleringen in uw rechtsgebied, valt uw product onder een beperkte tweejaarsproductgarantie vanaf de dag van de oorspronkelijke aanschaf. Bewaart u a.u.b. de aankoopbon en uw registratiegegevens als bewijs van aankoop.

Onder voorbehoud van het vorenstaande verklaart Cardo hierbij dat dit product gegarandeerd vrij is van defecten in de onderdelen en de uitvoering (het bewijs van aankoop en registratie heeft u nodig). Binnen de periode waar we het over hebben zal Cardo, welke onderdelen dan ook die onder normaal gebruik falen uitsluitend repareren of vervangen. Voor zulke reparaties of vervangingen betaalt de klant geen onderdelen of arbeidsloon maar de klant moet wel de portokosten voor zijn of haar rekening nemen. Deze garantie dekt geen mankementen die het gevolg zijn van misbruik, verkeerd gebruik, ongelukken of ongeautoriseerde verandering of reparaties.

Dit product is bedoeld om uitsluitend gebruikt te worden als een apparaat voor communicatie en verstrooiing en moet niet gebruikt worden op een plaats of in een rechtsgebied waar het gebruik daarvan verboden is.

De garanties en juridische mogelijkheden hier zijn exclusief en komen in de plaats van alle andere uitdrukkelijke, impliciete of wettelijk opgelegde garantiebewijzen, inclusief elke wettelijke aansprakelijkheid die voortkomt uit enig garantiebewijs van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een zeker doel, wettelijk opgelegd of anderszins, die Cardo specifiek afwijst. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten die kunnen variëren van staat tot staat en van rechtsgebied tot rechtsgebied. Cardo geeft geen andere garanties, noch uitdrukkelijk noch impliciet, buiten wat hier specifiek vermeld wordt. Deze garantie wordt door Cardo uitsluitend verleend aan de originele koper en is niet overdraagbaar aan anderen. Cardo aanvaardt geen verplichting of wettelijke verplichting voor toevoegingen aan of veranderingen van deze garantieverklaring tenzij schriftelijk en ondertekend door een bestuurslid van Cardo.

De garantie op de batterijen geldt alleen als het vermogen van de batterij zakt naar minder dan 50% van de opgegeven capaciteit of als de batterij is gaan lekken.

**BELANGRIJK:** Sla uw product niet op voor langer dan zes maanden zonder het van tijd tot tijd op te laden, want dit kan leiden tot onherstelbare schade aan uw batterij. Uw garantiebewijs dekt een dergelijk verzuim niet.

## Dit garantiebewijs vervalt:

- a. als een van de verzegelingen van de behuizing of de batterij verbroken is of als het product of de batterij tekenen vertoont dat er mee geknoeid is.
- b. als de batterij gebruikt is in andere apparatuur dan die waarvoor hij bestemd was.
- c. als het product aangewend is in strijd met zijn beoogde gebruik.
- d. als het product was aangeschaft op een online-veiling

Cardo aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor enigerlei directe en indirecte schade, letsel, verkoopbaarheid of verlies, inclusief die die het resultaat zijn van het gebruik van componenten of apparatuur die niet van Cardo zijn maar die samenwerken met haar producten, en in het bijzonder het gebruik van opladers van derden of van *Bluetooth*-apparatuur. Voorts is Cardo niet verantwoordelijk voor enigerlei schade aan welk onderdeel van het product ook door het gebruik van accessoires die niet verstrekt zijn door Cardo en die verbonden of gebruikt worden in samenhang met het product.

## Wat dit garantiebewijs niet dekt:

1. Mankementen of schade door ongewoon of ongebruikelijk gebruik van dit product.
2. Mankementen of schade door misbruik, ongeval of onachtzaamheid.
3. Mankementen veroorzaakt door elke vorm van incorrect gebruik, onderhoud, montage, afregeling of aanpassing (inclusief langdurige opslag zonder het periodiek opladen van de batterij).
4. Producten die zijn geopend, uit elkaar gehaald of gerepareerd door onbevoegde personen.
5. Mankementen of schade die het gevolg zijn van blootstelling aan extreme temperaturen, schadelijke weersomstandigheden, geweld van buiten, of het morsen van eten of vloeistoffen.
6. Het na de aankoop gekrast of beschadigd raken van elk plastic oppervlak of ander onderdeel aan de buitenkant.

## Disclaimer van de garantie

**Het apparaat en zijn accessoires worden geleverd zoals ze en beschikbaar zijn, en er kan niet geëist worden dat zij beter moeten zijn dan wat geleverd wordt.**

## Garantiebeperking

Cardo verworpt alle uitdrukkelijke en indirecte garanties betreffende het product, met inbegrip van maar niet beperkt tot elke garantie van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel en ontstoord zijn van het apparaat. Het product en zijn accessoires worden geleverd in de toestand waarin u hem aantreft en zoals hij leverbaar is, zonder enige garantie buiten die die opgenomen is in de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

## Beperking van aansprakelijkheid

In geen geval moet Cardo aansprakelijk gehouden worden voor enige incidentele, buitengewone, indirecte, strafrechtelijke, smartengedelijke of bijkomende schadeclaims, ongeacht of deze voortvloeien uit gebruik of misbruik van het product of onvermogen om het product te gebruiken, of gebreken van het product of voor welke schade dan ook voortvloeiende uit gebruik van het product, ongeacht of dat nou stoelt op contractbreuk, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), aansprakelijkheid voor het product of anderszins, zelfs wanneer u geïnformeerd bent over de mogelijkheid van zulke schade.

U erkent en stem er in toe dat de voorgaande Beperking van aansprakelijkheid een fundamenteel onderdeel van deze overeenkomst is waar u mee instemt en zonder welke het product niet aan u geleverd zou zijn bij ontstentenis van deze beperkingen. In sommige staten zijn bepaalde uitsluitingen van buitengewone of bijkomende schadeclaims niet toegestaan, dus het kan zijn dat voorgaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

Cardo behoudt zich het exclusieve recht voor om louter naar eigen keuze het product of de software te repareren of te vervangen (zowel door een nieuw of door een zo goed als nieuw vervangend deugdelijk product) of om het aankoopbedrag te restitueren. **DEZE COMPENSATIE IS UW ENIGE EN EXCLUSIEVE VEREFFENING IN ELK GEVAL VAN HET NIET NAKOMEN VAN WAT U GEGARANDEERD WORDT.**

## Het onder de garantie laten repareren

Om uw product onder de garantie te laten repareren moet het geregistreerd staan. Registreer via: [www.cardosystems.com/registration](http://www.cardosystems.com/registration). Overlegt u het product samen met uw registratienummer en aankoopbewijs (kwitantie) in elke geautoriseerd servicecentrum of in de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Om uw product onder de garantie te laten repareren neemt u contact op met Cardo's serviceafdeling om een RMA nummer te ontvangen dat u in staat stelt om steeds te volgen waar het zich bevindt, of neem contact op met uw plaatselijke geautoriseerde Cardo-dealer. Verstuur het secuur met een kopie van het originele aankoopbewijs wat als bewijs van aankoop vereist is om uw product onder de garantie te laten repareren. Het RMA-traceernummer (RMA tracking number) moet u op de buitenkant van de verpakking schrijven. Stuur het product gefrankeerd naar het Cardo-adres dat u van Cardo ontvingt.

Aankoop bij een internetveiligingsite: Bewijzen van een internetveiligingsite worden niet geaccepteerd voor het repareren van uw product onder de garantie. Om uw product onder de garantie te laten repareren is het originele

aankoopbewijs of een kopie daarvan van de oorspronkelijke winkelier vereist. Cardo vervangt geen ontbrekende onderdelen van aankopen via internetveiligingsites.

Anderen fabrikanten: Cardo is niet aansprakelijk voor en verwerpt uitdrukkelijk elke verantwoordelijkheid voor hoe Cardo-producten gebruikt of misbruikt worden voortkomende uit het gebruik met producten, diensten of informatie van andere leveranciers.

#### **Verklaring van afstand doen en algehele kwijting**

Door het product te gebruiken geeft u daarmee aanzienlijke rechten op, inclusief het recht om te dagvaarden. Gelieve het volgende zorgvuldig te lezen alvorens het product te gebruiken.

Door het product te gebruiken kwijmt en vrijwaart u onherroepelijk Cardo van elke aansprakelijkheid, verlies, claim en uitgaaf (inclusief advocatenkosten) en vrijwaart u Cardo voor enig lichamelijk letsel, schade of overlijden, alsmede verlies van of schade aan goederen, enig voertuig inclusief het uwe, of enig onroerend goed of bezit dat u of derden toebehoort, elk wat zou kunnen komen door het gebruik van het product onder welke omstandigheden of situaties ook en ongeacht het rechtsgebied.

1. Bij dezen kwijten en vrijwaren u, uw erfgenamen, wettelijke vertegenwoordigers, opvolgers of rechtverkrigenden, vrijwillig en voor altijd, Cardo, en houden haar voor onaansprakelijk en onschuldig ten aanzien van enig en alle procesvoering, claims, schulden, eisen, acties of aansprakelijkheid welke, direct of indirect, zou kunnen plaatsvinden bij gebruik van het product, betreffende welke nood, pijn, lijden, ongemak, verlies, letsel, overlijden of schade dan ook, aan of ten opzichte van wie dan ook of welk bezit ook, door welke oorzaak ook, HETZIJ ALS GEVOLG VAN NALATIGHEID OF ANDERSZINS, en tot welke u in de toekomst juridisch recht zou kunnen verwerven als gevolg van bovengenoemd gebruik, zo ver als de wet dat maar toestaat.

2. De risico's verbonden aan het gebruik van het product, met inbegrip van het risico van nalatigheid of veronachtzaamheid door anderen, begrijpt u volkomen en neemt u voor uw rekening. Alle risico's van gebruik van het product worden verondersteld geheel bij de gebruiker van het product te liggen.
3. U bevestigt dat u lichamelijk in staat bent om dit product te gebruiken en dat u geen medische afwijkingen of gebreken heeft welke u zouden kunnen hinderen in het veilig gebruik. Verder bevestigt u dat u absoluut geen alcohol tot u zult nemen die uw alertheid kunnen beïnvloeden of welke psychotrope middelen ook, en dat u deze middelen niet bij u zult hebben, gebruiken of nuttigen voor of gedurende het gebruik van het product.
4. U erkent zonder voorbehoud onze waarschuwingen en u begrijpt dat:
  - (a) er risico's en gevaren bestaan bij gebruik van het product in het verkeer, inclusief, maar niet beperkt tot, letsel of ziekte, overbelasting, fracturen, gedeeltelijke en/of gehele verlammingen, andere niet-genoemde kwalen die kunnen resulteren in ernstige invaliditeit of zelfs overlijden;
  - (b) deze risico's en gevaren veroorzaakt zouden kunnen worden door nalatigheid van de fabrikant, zijn vertegenwoordigers of een derde partij betrokken bij het ontwerpen of produceren van het product;
  - (c) deze risico's en gevaren voort kunnen komen uit te verwachten of onverwachte oorzaken. Hierbij neemt u alle risico's, en gevaren en alle verantwoordelijkheid op u voor om het even welke schade en/of beschadiging, of die nou geheel of gedeeltelijk veroorzaakt is door nalatigheid of ander gedrag van anderen, inclusief Cardo.
5. Als u het product gebruikt bekrachtigt u daarmee dat u deze ontteffing van aansprakelijkheid hebt gelezen en volledig begrijpt en zijn bepalingen en voorwaarden accepteert.

[www.cardsystems.com](http://www.cardsystems.com)